

MP3-CD Soundmachine

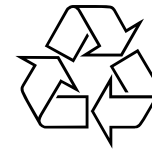
AZ3067

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>

Manual do usuário

português



AZ 3067



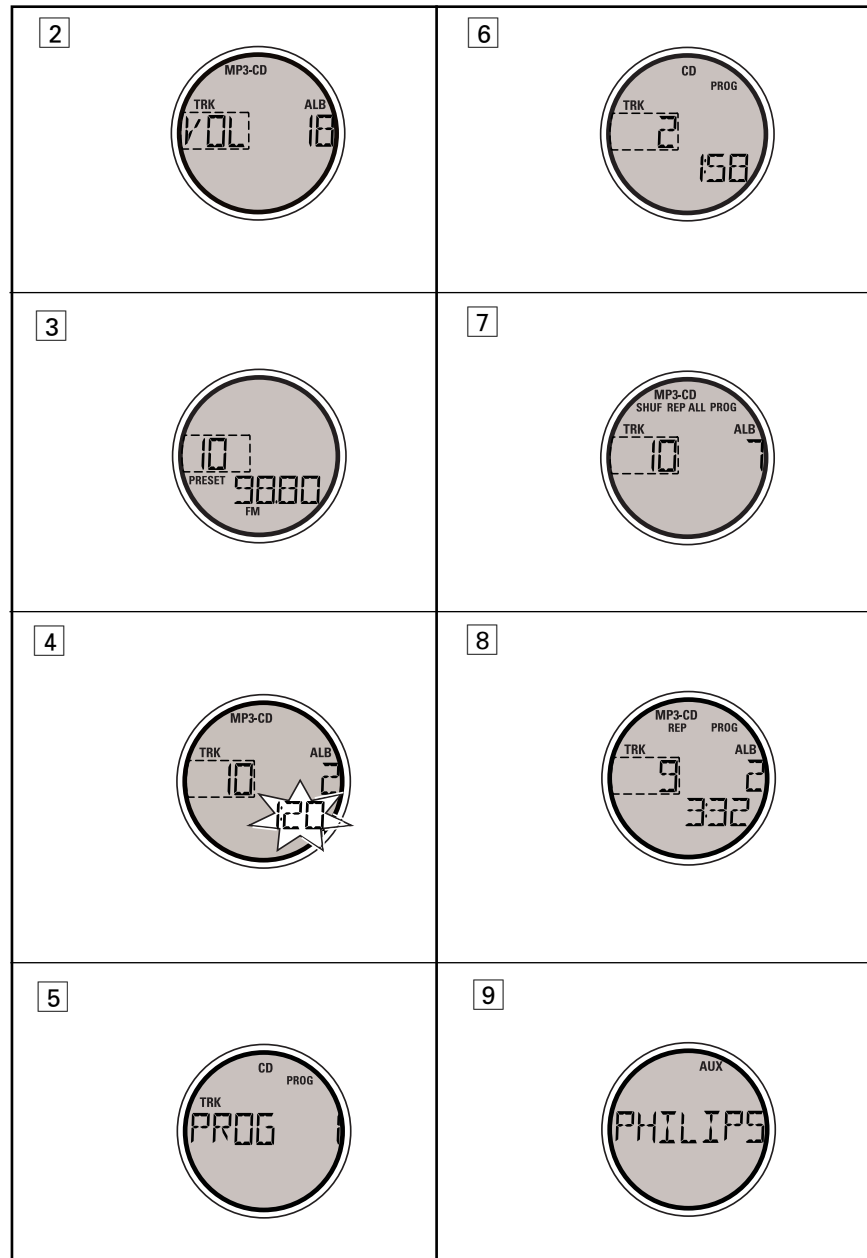
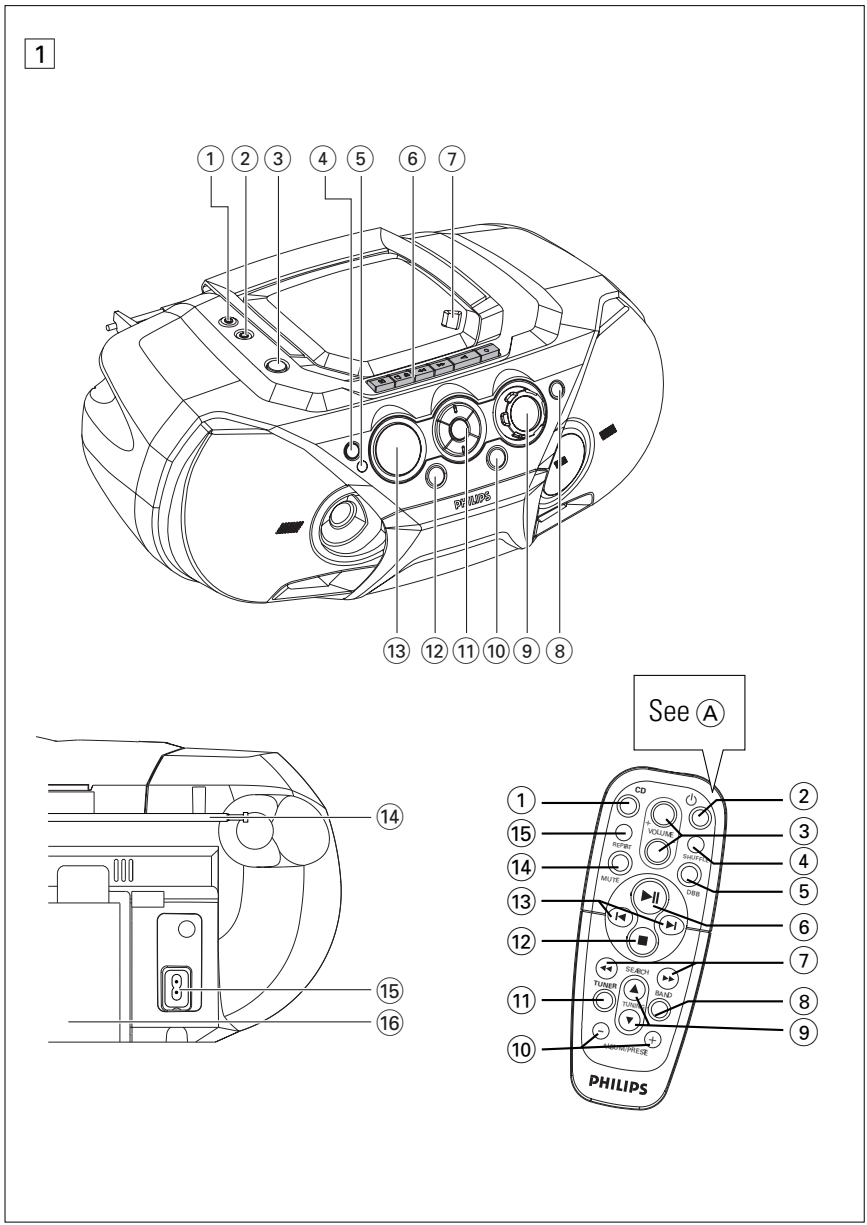
Printed in China



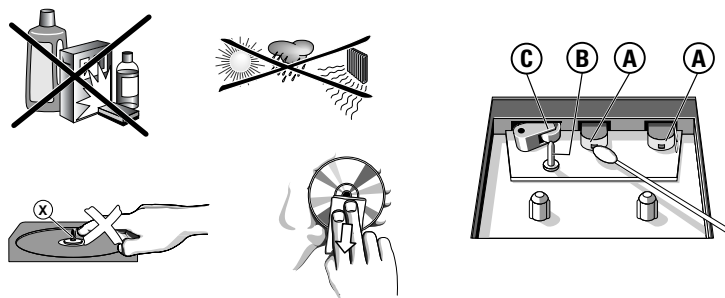
EXPANIUM

PHILIPS

AL/JW-453-2



10



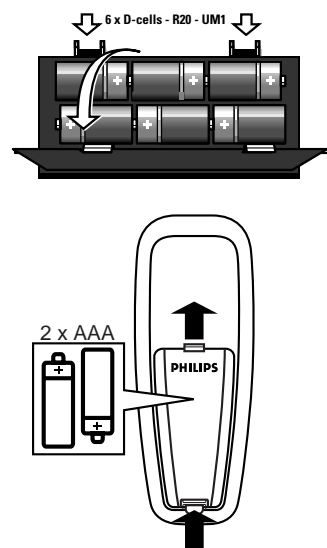
Este aparelho está de acordo com os requisitos da Comunidade Europeia relativos à interferência de rádio.

Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material de embalagem desnecessário. Fizemos todo o possível por tornar a embalagem fácil de separar em três materiais: cartão (caixa), polistireno expansível (blocos amortecedores) e polietileno (sacos, espuma de protecção).

O seu aparelho consiste em materiais que podem ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Queira observar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas velhas e equipamento obsoleto.

A



Português

ACESSÓRIOS FORNECIDOS

- abo de alimentação
- controlo remoto

PAINÉIS SUPERIOR E DIANTEIRO (Vide 1)

- 1 – tomada de auscultadores estéreo de 3,5 mm
Sugestões úteis: *O som dos altifalantes é cortado quando se ligam os auscultadores ao aparelho.*
- 2 **AUX** – 3.5 mm LINE-IN tomada de outra entrada de audio de um equipamento adicional.
- 3 **STANDBY** – interruptor para ligar e desligar
- 4 **SOURCE** – selecciona a função de CD/TUNER/AUX/TAPE.
- 5 **IR Sensor** – sensor de infravermelhos para comando à distância
- 6 **Teclas do gravador de cassetes**
RECORD – inicia a gravação
PLAY – inicia a reprodução
SEARCH – faz avançar e recuar rapidamente a fita
STOP•OPEN – abre o compartimento da cassette – pára a cassette
PAUSE – faz uma pausa na reprodução ou gravação
- 7 **OPEN•CLOSE** - pressione a porta para abrir ou fechar
- 8 **DBB** – liga e desliga os graves reforçados. (DBB1 ou DBB2)
- 9 **VOLUME** – regula o nível do volume
- 10 **FM•MW**
TUNER: selecciona a faixa de radiofrequência
MP3: mostra as funções CD-MP3
- 11 **Comandos de navegação**
PRESET (ALB/ PRE) -, + (para cima ou para baixo) –
MP3-CD apenas: selecciona o álbum anterior/ seguinte
TUNER : selecciona uma estação pré-sintonizada
 – pára a reprodução de um CD;
– apaga um programa de CD
SEARCH –
CD/MP3: – faz a busca para trás e para a frente dentro de uma faixa;
– salta para o início da faixa actual / anterior / de uma faixa subsequente

COMANDOS

TUNER: sintoniza uma estação de rádio (para baixo, para cima).

MODE – selecciona diversos modos de reprodução:

por ex. **REPEAT** ou **SHUFFLE** por ordem (aleatória)
▶II – inicia ou interrompe a reprodução do CD

- 12 **PROGRAM** –
CD/MP3: faz a programação de faixas e a revisão do programa;

Tuner: faz a programação de estações de rádio pré-sintonizadas

- 13 **Visor** – mostra o estado do aparelho

PAINEL TRASEIRO

- 14 **Antena telescópica** – melhora a recepção em FM
- 15 **AC MAINS** – entrada para o cabo de alimentação da rede.
- 16 **Compartimento de pilas** – para 6 pilhas, tipo R-20, UM1 ou D-cells.

COMANDO À DISTANCIA (Vide 1)

- 1 **CD** – interruptor para ligar e selecciona o MP3-CD/ CD como fonte de som
- 2 – interruptor de ligar/ espera (Se o aparelho for alimentado a pilhas, funciona como interruptor de ligar/ desligar)
- 3 **VOLUME +, -** regula o nível do volume (para cima, para baixo)
- 4 **SHUFFLE** – selecciona os modos de SHUFFLE
- 5 **DBB** – liga e desliga os graves reforçados. (DBB1 ou DBB2)
- 6 **▶II** – inicia ou interrompe a reprodução do CD
- 7 **SEARCH** – faz a busca para trás ou para a frente dentro de uma faixa
- 8 **BAND** – selecciona a faixa de radiofrequência
- 9 **PRESET (ALB/ PRE) ▲, ▼** –
MP3-CD apenas: selecciona o álbum anterior/ seguinte
TUNER : selecciona uma estação pré-sintonizada
- 10 **TUNING -, + (para cima ou para baixo)** – sintoniza uma estação de rádio
- 11 **TUNER** – interruptor para ligar e selecciona a fonte de som de radiofrequência
- 12 – pára a reprodução de um CD;
– apaga um programa de CD

ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE

- 13 – salta para o início da faixa actual/ anterior/ de uma faixa subsequente
- 14 **MUTE** – interrompe/ retoma a saída de som
- 15 **REPEAT** – selecciona os modos de repetição


AVISO

A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes daqueles aqui indicados poderá resultar em exposição perigosa a radiações ou noutro tipo de funcionamento não seguro.


ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE

Sempre que tal seja conveniente, use a alimentação da rede para poupar as pilhas. Certifique-se de que desliga o cabo de alimentação do aparelho e da tomada da parede antes de colocar pilhas.

Pilhas (não incluídas)

- Coloque 6 pilhas, tipo **R-20, UM-1** ou **D-cells**, (de preferência alcalinas) com a polaridade correcta. (Vide )

Comando à distância

- Coloque 2 pilhas, tipo **AAA, R03** ou **UM4** de preferência alcalinas. (Vide )

A utilização incorrecta das pilhas pode provocar a fuga de electrólito e enferrujar o compartimento ou fazer com que as pilhas rebentem.

- Não misture pilhas de tipos diferentes: por ex. pilhas alcalinas com pilhas de carvão e zinco. Utilize apenas pilhas do mesmo tipo no aparelho.
- Quando colocar pilhas novas, não tente misturar pilhas usadas com as novas.
- **As pilhas contêm substâncias químicas, pelo que deverão ser deixadas fora com as devidas precauções.**

Utilizar a corrente CA

- 1 Verifique se a tensão da corrente indicada na placa de tipo que se encontra na base do aparelho corresponde à da sua rede local. Se não corresponder, contacte o seu concessionário ou o centro encarregado da assistência.
- 2 Se o aparelho possui um selector de tensão, coloque o selector na posição correspondente à tensão da rede local.
- 3 Ligue a ficha de alimentação à tomada da parede.

FUNÇÕES BÁSICAS

- 4 Para desligar a alimentação de corrente, tire a ficha da tomada da parede.

Auto-Standby mode

Quando um CD ou uma cassette chega ao fim e fica parado mais de 15 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente para poupar energia.

A placa de tipo encontra-se na base do aparelho.

FUNÇÕES BÁSICAS



Ligar e desligar o aparelho e seleccionar uma função

- 1 Pressione **STANDBY** no aparelho para ligar.
- 2 Pressione **SOURCE** uma vez ou mais para seleccionar: a função de **CD, TUNER, AUX** ou **TAPE**.
- 3 Pressione para desligar o aparelho.

Sugestões úteis:

- Para passar da **TAPE** para a função de **TUNER** ou **CD** ou **AUX** quando estiver a desligar o aparelho: certifique-se de que pressiona primeiro a tecla **STOP** referente à cassette para parar a reprodução e nenhuma das teclas referentes à cassette se encontra pressionada.
- O tom, as definições do som, as pré-sintonizações do sintonizador e o nível do volume (até um nível máximo de 20) serão retidos na memória do aparelho.

REGULAR O VOLUME E O SOM

- Regule o volume utilizando o comando **VOLUME**.
→ No visor aparece o nível de volume  e um número entre 0 e 32. (Vide )

Ajuste de graves

Existem três opções DBB (Dynamic Bass Boost):

- **Desligado:** sem realce de graves
- **DBB1:** melhoria moderada dos graves
- **DBB2:** melhoria intensa dos graves
- Prima **DBB** uma vez ou mais, para seleccionar as opções de intensificação dos graves:
→DBB1,2 aparece para DBB activado.

SINTONIZADOR DIGITAL

MUTE: Como silenciar o som

1. Pressione **MUTE** no comando à distância para interromper instantaneamente a reprodução de som.
→ A reprodução continua sem som e a indicação **MUTE** pisca no visor.
2. Para reactivar a reprodução de som, pode:
 - voltar a pressionar **MUTE**;
 - ajustar os comandos de volume;
 - mudar a fonte.

SINTONIZADOR DIGITAL

Sintonizar estações de rádio

- 1 Pressione **☺** para ligar e depois **SOURCE** para seleccionar o **TUNER**. (ou pressione **TUNER** no comando à distância).
 - No visor aparece por momentos a indicação **TUNER**, seguida da frequência da estação de rádio, da faixa de radiofrequência e, se a estação estiver programada, será também visualizado um número de pré-sintonização. (Vide **3**)
- 2 Pressione **FM•MW** uma vez ou mais para seleccionar a faixa de radiofrequência. (ou pressione **BAND** no comando à distância)
- 3 Pressione e fixe **SEARCH** **◀◀** ou **▶▶** (ou pressione **TUNING -**, **+** no comando à distância) até a frequência começar a passar no visor.
→ O rádio sintoniza automaticamente uma estação com um sinal suficientemente forte. Durante a sintonização automática, aparece no visor a indicação **SEARCH**.
- 4 Repita os pontos 2-3 se necessário até encontrar a estação desejada.
- Para sintonizar uma estação fraca, pressione **◀◀** ou **▶▶** momentânea e repetidamente até encontrar a melhor recepção possível.

Para melhorar a recepção de rádio:

- Em **FM**, estenda, incline e rode a antena telescópica. Reduza o respectivo comprimento se o sinal for demasiado forte.
- Em **MW**, o aparelho usa uma antena incorporada. Oriente esta antena rodando o aparelho.

SINTONIZADOR DIGITAL

Programar estações de rádio

Pode armazenar um máximo de 30 estações na memória, manual ou automaticamente (Autostore).

Programação manual

- 1 Sintonize a estação desejada (vide "Sintonizar estações de rádio").
- 2 Pressione **PROGRAM** para activar a programação.
→ No visor: aparece **program** a piscar.
- 3 Pressione **PRESET (ALB/ PRE)** **▲**, **▼** uma vez ou mais para atribuir á estações um número, de 1 a 30.
- 4 Pressione **PROGRAM** para confirmar.
→ No visor são visualizados o número de pré-sintonização, a faixa de radiofrequência e a frequência.

- 5 Repita os pontos 1 a 4 para memorizar outras estações.

Sugestões úteis: *Pode eliminar uma estação pré-sintonizada memorizando outra frequência no seu lugar.*

Autostore - memorização automática

A memorização automática inicia automaticamente a programação de estações de rádio a partir do número de pré-sintonização 1. Todas as pré-sintonizações feitas anteriormente, por ex. pré-sintonizações manuais, serão eliminadas.

- Pressione e fixe **PROGRAM** até o visor mostrar **AUTOSTORE**.
→ As estações disponíveis são programadas.
→ Depois de memorizadas todas as estações, é automaticamente reproduzida a primeira estação pré-sintonizada utilizando a função autostore.

Para ouvir uma estação pré-sintonizada ou de autostore

Pressione os botões **PRESET (ALB/ PRE)** **▲**, **▼** uma vez ou mais até ser visualizada a estação pré-sintonizada desejada.

LEITOR DE CD-MP3/CD

Sobre MP3

A tecnologia de compressão de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduz significativamente os dados digitais de um CD de áudio, mantendo ao mesmo tempo a qualidade sonora tipo CD

- **Como obter ficheiros de música:** Tanto pode importar ficheiros de música legais da Internet para o disco rígido do seu computador, como criá-los a partir dos seus CDs de áudio. Para isto, insira um CD de áudio na unidade de CD-ROM do seu computador e converta a música utilizando um software de codificação apropriado. Para conseguir uma boa qualidade sonora, recomenda-se uma taxa de bits de 128 kbps ou superior para os ficheiros de música MP3.
- **Como criar um CD-ROM com ficheiros MP3:** Utilize o gravador de CD do computador para gravar («queimar») os ficheiros de música num CD-ROM a partir do disco rígido.

✓ Sugestões úteis:

- *Assegure-se de que os nomes de ficheiro dos ficheiros MP3 terminam em .mp3.*
- *Número total de ficheiros de música e álbuns: aproximadamente 350 (com um comprimento típico de nome de ficheiro de 20 caracteres)*
- *O número de ficheiros de música que podem ser reproduzidos depende do comprimento dos nomes de ficheiro. Com nomes de ficheiro curtos, serão suportados mais ficheiros.*

Reprodução de CD

Este leitor de CD reproduz discos de áudio, incluindo CDR(W)s e CD-ROMs MP3.

- Discos CD-I, CDV, VCD, DVD ou CDs de computador não podem ser reproduzidos.
1. Pressione **STANDBY ON** **☺** uma vez ou mais para ligar. Selecciona a fonte **CD**. (ou **CD** no comando à distância).
 2. Pressione **OPEN•CLOSE** abra a tampa do compartimento do CD.
→ **CD OPEN** é visualizado quando a porta do CD estiver aberta.
 3. Insira um CD com a face impressa voltada para cima e pressione **OPEN•CLOSE** para fechar a tampa do compartimento do CD.
→ É visualizada a indicação **READY** enquanto o leitor de CD.

LEITOR DE CD-MP3/CD

– Os CDs MP3 podem demorar mais de 10 segundos a ler.

→ Disco de áudio: O número total de faixas e o tempo total de reprodução do disco são exibidos.

MP3-CD: O número total de álbuns e faixas é exibido.

4. Pressione **▶||** para iniciar a reprodução.

→ **Apenas CDs MP3:** o visor indica informação de álbum/faixa (se esta informação de ID3 tag estiver disponível).

✓ Sugestões úteis:

– *Quando reproduzir um disco com faixas de áudio de CD e ficheiros MP3, as faixas de áudio de CD serão reproduzidas primeiro.*

– *"0" aparece como número do álbum, caso não tenha organizado os ficheiros MP3 por álbuns no disco.*

5. Para fazer uma pausa na reprodução pressione **▶||**. Volte a pressionar **▶||** para retomar a reprodução.
→ Mostrador: tempo de reprodução decorrido fica intermitente durante a pausa. (Vide **4**)

6. Para parar a reprodução do CD, pressione **■**.

✓ **Sugestões úteis:** *A reprodução do CD também pára quando:*

- *é aberta a tampa do CD;*
- *o CD chega ao fim;*
- *é seleccionada como fonte a cassete, AUX ou o sintonizador.*

Apresentar informação (Apenas CDs MP3)

A ID3 tag faz parte do ficheiro MP3 e contém várias informações da faixa, tais como o título da faixa ou o nome do artista.

- Durante a reprodução, pressione o botão **FM•MW** por momentos breves e repetidamente para ver informação de texto..

– o visor indica: **NO ID3 TAG** se não informação de ID3 tag disponíveis.

✓ Sugestões úteis:

– *Complete a informação da ID3 tag com o seu software de codificação MP3, antes de queimar o CD-MP3.*

LEITOR DE CD-MP3/CD

Seleccionar uma faixa diferente

- Pressione **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ (◀ ou ▶ comando á distância) no aparelho, uma vez ou repetidamente para seleccionar.

Apenas CDs MP3:

Você pode primeiro pressionar **ALBUM/ PRESET** – ou + para seleccionar o álbum desejado.

- Em pausa ou com o aparelho parado, pressione ▶▶ para iniciar a reprodução.

✔ Sugestões úteis:

– No modo aleatório (shuffle), premindo ◀◀ regressa ao início apenas da faixa actual.

Procurar uma passagem dentro de uma faixa

1. Durante a reprodução, pressione e fixe **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ (◀◀ ou ▶▶ no comando á distância).

→ O CD é reproduzido a alta velocidade e com volume baixo.

→ Não há som durante o varrimento rápido de faixas/revisão MP3.

2. Quando reconhecer a passagem desejada, solte ◀◀ ou ▶▶.

→ A reprodução normal continua a partir desta posição.

Programar números de faixas

Com o aparelho parado, seleccione e memorize as faixas do CD na sequência desejada. Pode guardar na memória até 20 faixas.

1. Pressione ◀◀ or ▶▶ (no comando á distância ◀ ou ▶) no aparelho para seleccionar o número da faixa desejada.

Apenas CDs MP3:

- Você pode primeiro pressionar **ALBUM/ PRESET** – ou + para seleccionar o álbum desejado.

2. Pressione **PROGRAM**.

→ **PRG** e o número de faixas armazenadas em memória. (Vide [5])

→ O visor indica: **program** e o número da faixa seleccionada. (Vide [6])

3. Repita os pontos 1-2 para seleccionar e memorizar todas as faixas desejadas.

4. Para iniciar a reprodução do programa de CD, pressione ▶▶.

LEITOR DE CD-MP3/CD

✔ Sugestões úteis:

– Durante a reprodução normal, você pode pressionar **PROGRAM** para adicionar a faixa actual à sua lista de programa.

– Se pressionar o botão **PROGRAM** quando não se encontrar seleccionada qualquer faixa, surgirá a indicação **SELECT TRACK** no écran.

– Visor: **FULL** se tentar programar mais de 20 faixas.

Rever o programa

- Com o aparelho parado, pressione e fixe **PROGRAM** até o visor mostrar sequencialmente todos os números de faixa memorizados.

✔ Sugestões úteis:

– O visor indica: **NO PRG** se não houver faixa programada.

Apagar um programa

Pode apagar o programa:

- Pressionar ■ duas vezes durante a reprodução ou uma vez na posição de paragem.

- Pressionando **STANDBY ON** ☺;

- É seleccionada outra fonte;

- Abrindo a porta do CD

→ **CLEAR** aparece por momentos no visor e depois a indicação **program** desaparece.

Diferentes modos de reprodução: SHUFFLE e REPEAT (Vide [7] - [8])

Pode seleccionar e alterar os diversos modos de reprodução antes da reprodução ou durante a mesma. Os modos de reprodução também podem ser combinados com **PROGRAM**.

shuffle - são reproduzidas faixas de todo o CD ou programa por ordem aleatória.

repeat all shuffle - para repetir todo o CD ou programa continuamente, por ordem aleatória.

repeat all - para repetir todo o CD ou programa.

repeat - reproduz a faixa actual continuamente.

AUX

1. Para seleccionar o modo de reprodução, pressione **MODE(SHUFFLE / REPEAT** no comando á distância) uma vez ou mais.

2. Pressione ▶▶ para iniciar a reprodução se o aparelho estiver parado.

- Se seleccionou **shuffle**, a reprodução será automaticamente iniciada.

3. Para seleccionar a reprodução normal, pressione repetidamente **MODE** até os diversos modos deixarem de ser visualizados.

– Também pode pressionar ■ para cancelar o modo de reprodução.

AUX (cabo áudio não incluídas) (Vide [9])

Esta tomada de 3.5mm permite-lhe conectar outro equipamento áudio ao seu sistema ex., um leitor de CD-MP3.

1. Pressione ☺ para ligar e depois **SOURCE** para seleccionar **AUX**.

→ Visor: **AUX. PHILIPS** se mover.

2. Utilize um cabo áudio para conectar a tomada **AUX** à tomada **LINE OUT**/auscultador no seu equipamento externo.

3. Para evitar a distorção do som, baixe o volume do seu equipamento externo.

4. Para ajustar o som e volume, utilize os controlos de som do seu equipamento externo e o AZ3067.

GRAVADOR DE CASSETES

Reprodução de cassetes

1. Pressione ☺ para ligar e depois **SOURCE** para seleccionar **TAPE**.

→ Visor: é visualizada a indicação **TAPE** durante o funcionamento do leitor de cassetes.

2. Introduza uma cassette e feche a tampa do compartimento.

3. Pressione **PLAY** ◀ para iniciar a reprodução.

4. Para fazer uma pausa, pressione **PAUSE II**. Volte a pressionar para retomar a reprodução.

5. Pressione **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ para avançar rapidamente a fita.

6. Para parar a fita, pressione **STOP/OPEN** ■▲.

GRAVADOR DE CASSETES

✔ Sugestões úteis:

– As teclas são automaticamente soltas quando a fita chega ao fim, e o aparelho é desligado, excepto se tiver sido activado o modo de **II**.

– Durante a rebobinagem rápida, as teclas da casete não são libertadas no final da casete. Para desligar a unidade, certifique-se de que as teclas são também libertadas.

INFORMAÇÃO GERAL REFERENTE A GRAVAÇÃO

- A gravação é permitida, desde que não sejam infringidos direitos de autoria ou outros direitos de terceiros.
- Para a gravação, utilize apenas cassetes de tipo **NORMAL** (IEC tipo I) que não tenham as patilhas partidas. Este aparelho não é adequado para gravação de cassetes tipo **CHROME** (IEC II) ou **METAL** (IEC IV).
- O nível de gravação ideal é programado automaticamente. A alteração dos comandos **VOLUME** ou **BASS** não afecta a gravação.
- Para proteger uma cassette contra apagamento acidental, parta as respectivas patilhas. Se desejar voltar a gravar, tape os orifícios das patilhas com fita adesiva.

Gravação de CD com início sincronizado

1. Seleccione a função de CD.
2. Introduza um CD e, se desejado, programe os números de faixa.
3. Abra a tampa do compartimento da cassette.
4. Introduza uma cassette adequada no deck de cassetes e feche a tampa do compartimento.
5. Pressione **RECORD** ● para iniciar a gravação.
 - A reprodução do programa de CD começa automaticamente do início do programa. Não é preciso pôr o leitor de CD a trabalhar separadamente.
 - Para seleccionar e gravar uma determinada passagem dentro de uma faixa do CD:
 - Pressione ◀◀ ou ▶▶. Solte o comando quando reconhecer a passagem desejada.
 - Para fazer uma pausa na reprodução do CD, pressione ▶▶.
 - A gravação começará exactamente neste ponto da faixa quando pressionar **RECORD** ●.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA

- 6 Para fazer uma pausa na gravação, pressione **PAUSE II**. Volte a pressionar **PAUSE II** para retomar a gravação.
- 7 Para deixar de gravar, pressione **STOP/OPEN** ■▲.

Gravar a partir do rádio

- 1 Sintonize a estação desejada (vide Sintonizar estações de rádio).
- 2 Siga as instruções 3 a 7 referentes à gravação de CD com início sincronizado.

Manutenção e Segurança (Vide 10)

O Leitor de CD e o manuseamento de discos compactos

- Se o leitor de CD não ler correctamente os CDs, use um CD de limpeza para limpar a lente antes de levar o aparelho para reparação.
- Nunca deverá tocar na lente de um leitor de CD!
- Alterações súbitas na temperatura ambiente poderão provocar condensação na lente do leitor de CD. A reprodução de um CD não é então possível. Não tente limpar a lente. Deixe o aparelho num ambiente aquecido até a humidade evaporar.
- Feche sempre a tampa do compartimento do CD para evitar a acumulação de pó na lente.
- Para limpar um CD, passe-lhe um pano macio sem pêlos, em movimentos rectos, do centro para a aresta. Não use agentes de limpeza, já que estes podem danificar o disco.
- Nunca escreva num CD nem cole autocolantes no disco.

Manutenção do deck de cassetes

Para assegurar a qualidade da gravação e reprodução do deck de cassetes, limpe os componentes (A), (B) e (C) indicados, uma vez por mês. Use uma cotonete ligeiramente humedecida em álcool ou num líquido especial para limpeza de cabeças para limpar o deck.

- 1 Abra a tampa do compartimento da cassete.
- 2 Pressione **PLAY** ◀ e limpe o rolete (C).
- 3 Pressione **PAUSE II** e limpe as cabeças (A) e o cabrestante (B).
- 4 Após a limpeza, pressione **STOP/OPEN** ■▲.

Precauções & Manutenção Geral

- Poggiare l'apparecchio su una superficie piana e dura, in modo che non si muova.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie, i CD o le cassette ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo, generato da apparecchi di riscaldamento o dai raggi solari diretti.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Non coprire l'apparecchio. E' necessario provvedere ad una ventilazione adeguata, lasciando una distanza minima di 15 cm fra le prese d'aria e le superfici circostanti, per evitare la formazione di calore.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- Non oliare né lubrificare le parti meccaniche dell'apparecchio contenenti cuscinetti autolubrificanti.
- Per pulire l'apparecchio, usare un panno in pelle di camoscio, soffice e leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti a base di alcool, ammoniaci, benzene o abrasivi, che potrebbero danneggiare l'alloggiamento.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação. Não abra o aparelho, já que existe o risco de choque eléctrico. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o revendedor ou o centro encarregado da assistência.

ATENÇÃO: Não abra o aparelho porque existe o risco de choque eléctrico. Em nenhuma circunstância deverá você mesmo tentar reparar o aparelho, já que isso iria invalidar a garantia.

Não há som / não há corrente

- O volume não está regulado
- Regule o VOLUME
- O cabo de alimentação não está bem ligado
- Ligue correctamente o cabo de alimentação CA
- Pilhas gastas ou incorrectamente colocadas
- Coloque correctamente as pilhas (novas)
- Os auscultadores estão ligados ao aparelho
- Desligue os auscultadores
- Interferência/descarga electrostática
- Desligue o aparelho. Se o aparelho tiver pilhas, retire-as do respectivo compartimento. Carregue sem soltar em **STANDBY ON** ☺ durante 10 segundos e depois volte a ligar / colocar as pilhas e tente activar o aparelho novamente.
- O CD contém ficheiros não-áudio
- Pressione **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ uma vez ou mais para saltar para uma faixa dum CD áudio, em vez de ficheiros de dados.

Zumbido forte ou ruído no rádio

- Interferência eléctrica: o aparelho está demasiado próximo de uma TV, um VCR ou um computador
- Aumente a distância

O comando à distância não funciona correctamente

- Pilhas gastas ou incorrectamente colocadas
- Coloque correctamente as pilhas (novas)
- A distância ou o ângulo do comando ao aparelho é demasiado grande
- Reduza a distância ou o ângulo

Má recepção de rádio

- Sinal de rádio fraco
- FM / MW: Ajuste a antena telescópica de FM / MW

Indicação NF DISC

- O CD-R(W) está em branco ou não está finalizado
- Utilize um CD-R(W) finalizado

Indicação

INSERT DISC/CHECK DISC/DISC ERROR

- Não foi introduzido qualquer CD
- Introduza um CD
- CD muito riscado ou sujo
- Substitua/limpe o CD
- Lente laser embaciada
- Aguarde que a lente se desembaie.

O CD salta faixas

- O CD está danificado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD
- Está activada a função shuffle ou program
- Desactive a função shuffle / program

O som falha durante a reprodução de MP3

- Ficheiro MP3 feito com um nível de compressão reprodução de MP3 superior a 320 kbps
- Use um nível de compressão mais baixo para
- UO CD está danificado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD

Má qualidade de som da cassete

- Pó e sujidade nas cabeças, etc.
- Limpe os componentes do deck. Vide Manutenção.
- Utilização de tipos de cassete incompatíveis (METAL ou CHROME)
- Utilize apenas cassetes de tipo NORMAL (IEC I) para gravação

A gravação não funciona

- A cassete poderá ter as patilhas partidas
- Coloque fita adesiva sobre o espaço da(s) patilha(s) em falta